

采购公告

Annonce d'approvisionnement

中国铝业几内亚有限公司、中国铝业几内亚港口有限公司辅料备件采购公告

Annonce d'approvisionnement pour l'achat de matériaux auxiliaires et de pièces de rechange par Chalco Guinea Company et Chalco Guinea Port S.A.

1. 项目概况及采购范围/ Aperçu du projet et périmètre des achats.

- 1.1 采购类型： 辅料、 备件
- 1.2 采购地点： 几内亚共和国
- 1.3 采购内容范围： 中国铝业几内亚有限公司、 中国铝业几内亚港口有限公司生产运维使用的辅材、 备件采购。
- 1.4 采购明细及报价表（见附件）

1.1. **Objet d'achat:** matériaux auxiliaires et pièces de rechange.

1.2. **Lieu d'achat:** République de Guinée

1.3. **Portée de l'approvisionnement:** Achat des matériaux auxiliaires, pièces de rechange et pièces de rechange utilisés dans la production, l'exploitation et la maintenance de la société Chalco Guinea Company S.A et Chalco Guinea Port S.A.

1.4. **Détails de l'achat et devis (voir annexe)**

2. 供货商资格要求/ Conditions d'admissibilité des fournisseurs

供货商须具备独立法人资格且须是增值税纳税人，销售辅材劳保或是授权代理商，需提供营业执照、税务登记证及授权委托书等相关证明材料复印件，原件备查。

注：供货商必须提供上述资格要求的证明材料（材料必须加盖公章），否则按弃权处理。

Les fournisseurs doivent posséder des qualifications de personne morale indépendante et doivent être assujettis à la TVA. Les fournisseurs vendent des matériaux auxiliaires et des équipement-protection individuelles ou sont agents autorisés et ils doivent fournir des copies des documents de certification pertinents tels que les Registres du Commerce et du Crédit Mobilier (RCCM), les certificats d'enregistrement fiscal et les procurations. Les originaux des documents de certification pertinents sont pour référence future.

Remarque: Le fournisseur doit fournir des documents justificatifs des conditions d'admissibilité mentionnés ci-dessus (les documents doivent être apposés le sceau officiel), faute de quoi, le offre sera considéré comme une renonciation.

3. 报价要求 Exigence de devis

(1) 有意向的供应商应通过邮件将产品报价（必须列明每项单价及总价）、产品技术参数、品牌、包装规格以及供货商资格要求中的文件发送至 qyj19806217419@163.com。

(2) 供应商的报价应注明不含税价；且该价格包含送至采购人在博法项目现场指定仓库的运费。

(3) 报价截止日期：2025年1月8日17:00（几内亚时间）

(1) Les fournisseurs intéressés doivent envoyer le devis du produit (indiquer le prix unitaire et prix total de chaque produit), les paramètres techniques du produit, les marques, les spécifications d'emballage et les documents relatifs aux Conditions d'admissibilité des fournisseurs à qyj19806217419@163.com.

(2) Le devis du fournisseur doit indiquer le prix hors taxes et doit inclure les frais de transport pour la livraison à l'entrepôt désigné par l'acheteur sur son site à Boffa.

(3) Délais de l'heure d'inscription: Le 8 Janvier 2025, à 17: 00 (heure de Guinée)

2. 资质审核及单价比较方式/ Méthodes d'examen de qualification et de comparaison des prix unitaires

采购人将从各报价中选择产品单价最低的供应商为最终供应商并与之签订合同，合同采用中国铝业几内亚有限公司、中国铝业几内亚港口有限公司两公司的合同模板。

L'acheteur sélectionnera le fournisseur ayant proposé le prix unitaire le plus bas pour les produits parmi toutes les offres et conclura un contrat avec ce dernier. Le contrat sera établi selon le modèle de contrat utilisé par CHALCO GUINEA COMPANY S.A ET CHALCO GUINEA PORT S.A.

5. 发布公告的媒介/ Moyen d'annonce

此公告在 <https://www.jaoguinee.com/> 上发布，对于因其他网站转载并发布的非完整版或修改版公告，而导致误报或无效报名的情形，采购人不予承担责任。

Cette annonce est publiée sur <https://www.jaoguinee.com/>. L'acheteur ne pourra être tenu responsable de toute erreur d'enregistrement ou enregistrement invalide causé par des versions incomplètes ou modifiées de l'annonce réimprimée et publiée par d'autres sites Web.

6. 联系方式/ Informations de contact

采购人: 中国铝业几内亚有限公司、中国铝业几内亚港口有限公司

联系人: 齐亚杰

电话: 629005050

邮箱 qyj19806217419@163.com

Adjudicateur: **CHALCO GUINEA COMPANY S.A ET CHALCO GUINEA PORT S.A.**

Contact: **Qi Yajie**

Tel: **629005050**

Email: **qyj19806217419@163.com**



Chalco-Guinea Company S.A.



Chalco Guinea Port S.A.

30 Décembre 2024


附件 1 (Annexe 1)








中国铝业几内亚有限公司报价单

Formulaire de devis de CHALCO GUINEA COMPANY S.A

序号 N°	物料名称 Nom du matériel en chinois	物料名称 (英文或法文) Nom du matériel en français	规格型号 Spécification	单位 Unité	数量 Quantité	单价 Prix unitaire (GNF)	总价 Montant total (GNF)	到货时间 Date de livraison	备注品牌 Observation
1	警戒带(反光自粘)	Ruban de signalisation (autocollant réfléchissant)	50mmx50 米	盘/Bobine	20			2025-1-15	
2	笤帚	Balai	塑料	把/U	50			2025-1-15	
3	干粉灭火器	Extincteur à poudre	6KG	具/U	100			2025-1-15	
4	灭火器箱	Boîte d'extincteur	6KG	个/U	30			2025-1-15	
5	三相四线电能表	Compteur électrique triphasé à quatre fils	30 (100) A	块/U	3			2025-1-15	
6	工业级 40 尺冷藏集装箱	Conteneur TC 40' de qualité industrielle	设备常态运行温度 0-6°C, 工作环境温度 10-65° °C	套 /Ensemble	1			2025-1-15	美国冷王 
7	铁链	Chaîne en fer	M14	米/Mètre	600			2025-1-15	

8	空调压缩机	Compresseur de climatisation	格力 3P 挂机专用	个/U	2			2025-1-1 5	
9	空调电容	Condensateur de climatisation	格力 3P 挂机专用	个/U	2			2025-1-1 5	
10	空调主板	Carte mère du climatiseur	格力 3P 挂机专用	个/U	2			2025-1-1 5	
11	空调风扇电机	Moteur de ventilateur de climatiseur	格力 3P 挂机专用	个/U	2			2025-1-1 5	
12	空调管温探头	Sonde de température de tuyau du climatiseur	格力 3P 挂机专用	个/U	2			2025-1-1 5	
13	空调毛细管组件	Ensemble de capillaires du climatiseur	格力 3P 挂机专用	个/U	2			2025-1-1 5	
14	空调内机风轮	Roue de ventilation interne de climatisation	格力 3P 挂机专用	套 /Ensemble	2			2025-1-1 5	
15	空调冷凝器	Condenseur du climatiseur	格力 3P 挂机专用	套 /Ensemble	2			2025-1-1 5	
16	空调离心风扇	Ventilateur centrifuge de climatiseur	格力 3P 挂机专用	套 /Ensemble	2			2025-1-1 5	
17	空调风机	Ventilateur de climatisation	格力 3P 挂机专用	套 /Ensemble	2			2025-1-1 5	
18	空调压缩机	Compresseur de climatisation	格力 1.5P 挂机专用	个/U	4			2025-1-1 5	
19	空调电容	Condensateur de climatiseur	格力 1.5P 挂机专用	个/U	4			2025-1-1 5	

20	空调主板	Carte mère du climatiseur	格力 1.5P 挂机专用	个/U	4			2025-1-1 5	
21	空调风扇电机	Moteur de ventilateur de climatiseur	格力 1.5P 挂机专用	个/U	4			2025-1-1 5	
22	空调管温探头	Sonde de température de tuyau du climatiseur	格力 1.5P 挂机专用	个/U	4			2025-1-1 5	
23	空调毛细管组件	Ensemble de capillaires du climatiseur	格力 1.5P 挂机专用	个/U	4			2025-1-1 5	
24	空调内机风轮	Roue de ventilation interne de climatisation	格力 1.5P 挂机专用	套 /Ensemble	4			2025-1-1 5	
25	洗衣机	Machine à laver	12 kg 波轮洗衣机	台/U	4			2025-1-1 5	
26	PE 管	Tube en PE	Φ 110, 壁厚 5mm	米/Mètre	100			2025-1-1 5	
27	伸缩安全围栏	Barrière de sécurité extensible	均码	套 /Ensemble	10			2025-1-1 5	
28	干粉灭火器 6KG	Extincteur à poudre sèche 6KG	6KG	瓶 /Bouteille	100			2025-1-1 5	
29	推车式干粉灭火器	Extincteur à poudre sèche de type chariot	25KG/瓶	瓶 /Bouteille	10			2025-1-1 5	
30	反光背心	Gilet réfléchissant	XXL	件/U	50			2025-1-1 5	

31	消防车 φ65 型 专用消防水带 (带水枪头)	Tuyau d'incendie pour camion de pompiers φ65 avec lance	30 米	条/clause	5			2025-1-1 5	
32	塞尺	Règle à fiches	L100mm*17 片 0.02-1.0mm	件/U	10				
33	电动直磨机	Meuleuse droite électrique	S1J-FF02-25	台/U	2				
34	电焊机快速接 头套装	Kit de raccord rapide pour machine à souder électrique	DKJ50-70 插头+插座(红+黑)	套 /Ensemble	10				
35	油漆固化剂	Durcisseur pour peinture	1KG	桶/Seau	8				
36	按动式圆珠笔	Stylo à bille à pression	蓝色	支/U	40				
37	高压黄油枪平 嘴	Pistolet à graisse haute pression Buse plate	25 个/盒	盒/U	2				
38	手动丝锥	Taraud manuel	M24/2.0 (1 套包含 2 支, 1 支浅纹、1 支深纹)	套 /Ensemble	2				
39	红钢板加厚 款电焊工面罩	Masque de soudure renforcé en carton rouge	普通型	个/U	4				
40	竹扫把	Balai en bambou	大号	把/U	20				
41	螺纹胶	Adhésif filetage	250 毫升	瓶 /Bouteille	30				

42	水泥管	Tube en ciment	外径尺寸 1000mm, 内径尺寸 840mm, 壁厚 80mm	米/Mètre	1500	合同签订后开始供货	混凝土强度等级: C25 混凝土
	合计 (GNF)	HT (不含税)					

报价单位

unité de cotation
(盖章 cachet) :

报价联系人

Contact pour le devis :

联系人电话

Numéro de téléphone
de contact :

报价时间




date du
devis :

附件 2 (Annexe 2)

中国铝业几内亚港口有限公司报价单

Formulaire de devis de CHALCO GUINEA PORT S.A

序号 N°	物料名称 Nom du matériel en chinois	物料名称 (英文或法文) Nom du matériel en français	规格型号 Spécification	单位 Unité	数量 Quantité	单价 Prix unitaire (GNF)	总价 Montant total (GNF)	到货时间 Date de livraison	备注品牌 Observation
----------	------------------------------------	---	-----------------------	-------------	----------------	---------------------------	---------------------------	---------------------------	---------------------

1	热水壶	Bouilloire	美的	箱/Boite	2				2025-1-15	
2	垃圾桶	Poubelle	大号垃圾桶	个/U	2				2025-1-15	
3	自吸增压泵	Pompe auto-amorçante à surpression	220V Qmax 50L/min Hmax 8m	个/U	1				2025-1-15	
4	正时皮带套件	Kit de courroie de distribution	丰田海拉克斯 2.4	套 /Ensemble	1				2025-1-15	
5	涡轮	Turbo	丰田海拉克斯 2.4	个/U	1				2025-1-15	
6	左右刹车泵	Pompes de frein droite et gauche	丰田海拉克斯 2.4	套 /Ensemble	1				2025-1-15	
7	右后尾灯	Feu arrière droit	丰田海拉克斯 2.4	个/U	1				2025-1-15	
	合计 (GNF)			HT (不含税)						

报价单位

unité de cotation (盖章

cachet) :

报价联系人

Contact pour le devis :

联系人电话

Numéro de téléphone de

contact :

报价时间

date du devis :